

Bolivar a los constituyentes de Colombia:
Me permitiréis que mi último acto sea el recomendaros que protejáis la Santa Religión que profesamos y que es el manantial abundante de las bendiciones del cielo.
De su postrer mensaje a la Asamblea Constituyente de Colombia, el 30 de Enero de 1830.

CORREO NACIONAL

Diario Católico de la mañana, Organó de la "L. A. S. C."

«La absorción de estos países latinos por los Estados Unidos es larga y muy difícil, mientras estos países sean católicos».

ROOSEVELT
Ex-Presidente de E. E. U. U.

Editor y Admor. L. Cartín G.

Oficina: 150 varas al Sur del Colegio de Britas.

Teléfono 1131 Apartado III

Suscripción mensual ₡ 2.00, Número suelto 10 céntms.

Empresa fundada en 1911

SAN JOSE, COSTA RICA DOMINGO 14 DE AGOSTO DE 1927

Número 2631

Pío XI recibió en audiencia a 5000 obreros romanos Muere un famoso explorador y naturalista inglés

La Moralidad en las playas

Barcelona.—El alcalde de Casteldefels ha publicado un bando, en el que hace constar que con motivo de concurrir a aquella playa numerosos veraneantes de Barcelona y otras poblaciones de la comarca, se han cometido actos contrarios a la moral y decencia públicas, que está dispuesto a impedir a todo trance. A este efecto anuncia que será inflexible en el cumplimiento de que los bañistas vistan trajes a tono con el decoro y el respeto a la moral y que castigará a los que salgan de la playa ya para dirigirse a los bares y restaurantes inmediatos vistiendo el traje de baño, pues será obligación de los bañistas para salir de la playa vestir el traje de calle.

Su Santidad Pío XI y los obreros romanos

Roma.—Su Santidad recibió en el patio de San Dámaso a 5.000 obreros romanos, inscritos en la obra del retiro obrero.

El padre Cori, jesuita, director de la obra, presentó a Pío XI al presidente, al secretario y al Comité de la entidad.

Después el Soberano Pontífice pronunció un discurso. Dijo que la obra del retiro obrero tiene la aprobación divina, pues los obreros son compañeros del hijo de Dios, que se compadeció siempre en el trabajo.

«Todos sabéis—dijo—lo que es esta obra, y sabéis que se trata de los días que los obreros pasan en verdadera intimidad con su Dios.

A él pido la bendición para vosotros, que tantas veces el Todopoderoso os ha otorgado».

Terminó excitando a todos los directores de obras católicas a favorecer y a propagar los retiros espirituales entre sus dirigidos, que les garantizará la salvación eterna.

El maestro Villa, condecorado

Lisboa.—El Gobierno portugués ha conferido a don Ricardo Villa, director de la Banda Municipal de Madrid, la cruz de la Orden de Santiago.

Para combatir el cáncer y la tuberculosis

Londres.—Comunican de Christchurch, Nueva Zelanda, que el señor Travis, curtidor retirado que acaba de fallecer, ha dejado 40.000 libras esterlinas para dedicarlas a ayudar a las investigaciones científicas de la cura del cáncer y la tuberculosis.

La libertad de palabra

Berlín.—Según una información que la «Gaceta de Boss» ha recibido de fuente rusa, el partido comunista ruso tiene el propósito de proclamar ante el Congreso del partido que se celebrará el próximo mes de septiembre, la libertad de palabra.

Trotsky y los miembros de la oposición serán así admitidos a defender su criterio, al menos en la Prensa bolchevique, porque aún no es seguro que la oposición pueda tomar la palabra en dicho Congreso. Esto dependerá de la decisión de la mayoría.

Una compañía americana va a construir fábricas

Nueva York.—Una casa de ingenieros de minas de Nueva York anuncia que ha concertado con las autoridades soviéticas un contrato para suministrar peritos en las obras, calculadas en más 20 millones de dólares, que van a emprender en la cuenta de Donetz, cerca del mar Azof.

La compañía en cuestión instalará en dicha región oficinas con un personal permanentemente en Kharkof.

Muere el explorador y naturalista inglés Sir Harry Johnston

Londres.—Sir Harry Johnston, conocido explorador y escritor, falleció en esta capital a los 69 años de edad.

Sir Harry Johnston pasó mucho tiempo haciendo investigaciones en el Africa y escribió extensamente respecto a sus viajes. Era miembro honorario de la Sociedad Zoológica de New York.

Renovación artística

Madrid.—El Conde de Infantas, Director de Bellas Artes, aprobó el proyecto de los

Arquitectos que están reparando el histórico castillo de Santiago pedido por el gobierno al Ayuntamiento de Sanlúcar de Barrameda que vendrá a constituir una de las joyas de arquitectura más admiradas por el turismo.

La Exposición de Sevilla

Sevilla.—La mayor parte de los representantes de los países hispano-americanos para edificar los pabellones correspondientes a dichos países en la futura Exposición de esta ciudad han contestado asegurando que antes del

plazo nuevamente señalado por el Gobierno español para terminar la construcción de los pabellones podrán ser inaugurados.

La Argentina, México y Estados Unidos han comenzado ya sus respectivos pabellones.

CARTAGO AL DIA

Estudiantes

De regreso a sus estudios eclesiásticos partieron para la capital los jóvenes Alberto Coto y el mayorista Alberto Mata Oreamuno. Exito completo de seamos en sus estudios a estos aventajados jóvenes.

El terreno donde estuvo ubicado el antiguo templo de La Soledad, se está vendiendo en lotes a tres colones vara. Ya lo saben los que gustan obtener uno.

En la Parroquia

La Negrita de los Angeles está siendo objeto de agasajos de parte de los vecinos del centro y pueblos inmediatos. La misa y rosario solemnes menudean desde su llegada a la Parroquia.

Partida

De regreso a su segunda patria la vecina del N. partió don Agustín Brenes R. Que el amigo Brenes no olvide este pequeño terruño; son nuestros deseos.

Enfermo

La salud de don Fausto Cerdas, importante vecino de Guadalupe deja mucho que desear.

Deseamos cuanto antes su mejoría.

Visitada

Por todas las clases sociales ha sido visitada la casa del Presbo. Carlos Meneses en manifestación de pesar por la desgracia inconsciente causada al señor Patricio Gómez. La familia del occiso tuvo la fineza de visitar al Lic. Meneses, contribuyendo con ello a aminorar su pesar por tan infausto suceso.

Regreso

De Tierra Blanca regresó el Presbo. don José J. Calderón, quien fué por poco tiempo en busca de descanso por el rudo

trabajo que con perseverancia lleva a cabo el venerable anciano, no perdiendo las energías.

No puede ser

Agotadas todas las diligencias por las autoridades para dar con el verdadero criminal que dió muerte a don Jesús Valverde, y no siéndoles posible llegar al fin deseado, han optado en decir que se suicidó. El tiempo se encargará de decirnos la verdad

Primera hija

Don Carlos Villalta y señora han tenido la dicha de haber recibido como presente del cielo una linda chiquitina, la que ha recibido el nombre de Dorisminda Villalta Loaiza. Deseamos para la primogénita y sus amorosos padres felices días.

Corresponsal

Nuevo Director General de la Estadística

Con motivo de la renuncia presentada por la señorita Anita Pinto Aguilar, directora de la Estadística, ha sido nombrado para reemplazarla el Lic. don Guillermo Vargas Calvo, persona muy capacitada para ese empleo.

Con ese reciente nombramiento el personal administrativo de esa oficina quedará integrado en la siguiente forma:

Director General, Lic. don Guillermo Vargas C.

Sub-Director, don Horacio Parra.

Secretario, don Guillermo Calvo N.

Jefe Sección Exportación, don Gerardo Ulloa.

Jefe Sección Agrícola, señorita María I. Bonilla.

Jefe Sección Demográfica: señorita Manuelita Estrada.

Esta es una de las oficinas que más servicios presta al país, pues allí se constatan todas las manifestaciones de la vida activa del país.



Daniel Carvajal

Hace un año que falleció dejando sumidos en el más hondo pesar a sus amantes padres y de más deudos, el jovencito que en el mundo llevó el nombre con que encabezamos esta nota, y que supo en su breve carrera terrenal edificar a propios y extraños con el ejercicio de todas aquellas virtudes que distinguen a un joven cumplido y pundonoso. Al consagrar este recuerdo a su memoria, renovamos nuestra manifestación de pesar a don Josefino Carvajal, su señora y demás familiares.

Palabra Divina

X Domingo después de Pentecostés

El Evangelio de la Misa de esta Dominica, es del capítulo XVIII, versículos 9 a 14, según San Lucas.

«En aquel tiempo, dijo Jesús a unos que fiaban en sí mismos, como si fuesen justos, y despreciaban a los otros, está parábola: Dos hombres subieron al templo a orar; el uno fariseo, y el otro publicano. El fariseo, estando en pie, oraba en su interior de esta manera: Dios, gracias te doy, porque no soy como los otros hombres, robadores, injustos, adúlteros, así como este publicano. Ayuno dos veces en la semana; doy diezmos de todo lo que poseo. Mas el publicano, estando lejos, no osaba ni aun alzar los ojos al cielo, sino que hería su pecho, diciendo: Dios, muéstrate propicio a mí pecador. Os digo, que éste y no aquel, descendió justificado a su casa; porque todo hombre que se ensalza será humillado; y el que se humilla, será ensalzado.»

REFLEXION

Siendo Dios autor del cuerpo y del alma, justo es que le sirvamos y adoremos con ambos. La reverencia exterior es indicio del recogimiento y piedad del corazón. Lucifer fué lanzado del cielo al infierno por su soberbia. Jesucristo está sentado a la diestra de Dios Padre, porque se humilló hasta la cruz. Ante nosotros se presentan dos caminos opuestos: la humildad nos conduce al Cielo en compañía de Jesucristo, quien nos ensalzará a la faz del mundo; la soberbia nos precipitará al infierno como a secuaces de Satanás para ser luego cubiertos de ignominia en el día del juicio.

Una circular a los señores Curas

El Comité Pro Ermita en San Lucas a la Patrona de Costa Rica La Reina de Los Angeles, convencido de la ayuda eficaz de los señores Curas de la República resolvió enviarles la siguiente circular:

REVERENDO PADRE:

Por la prensa del país estará S. R. ya impuesta del Homenaje que deseamos ofrecer a la Patria para el 15 de Setiembre.

No creemos necesario encarecer a S. R. la importancia de una buena obra que será una Ermita a la Patrona Oficial de la Nación en San Lucas.

Lo que sí deseamos ardentemente es contar con su decidida cooperación para que esa su Parroquia figure en buenas condiciones delante del país.

S. R. en esta ocasión puede hacer obra meritoria delante de Dios y de la Patria ya recomendando la obra desde el púlpito, ya nombrando colectores entusiastas a fin de que para el 8 de Setiembre a más tardar, podamos tener en nuestro poder sus limosnas.

Agradeciendo ya su generosa cooperación saludamos atentamente a V. R.

Por el Comité,

OSCAR LÓPEZ C.
Secretario.

Contribución para la Capilla en el Presidio de San Lucas

Monseñor Monestel	100
Lic. Arturo Volio	100
Músicos salesianos	100
Dña Julia de Núñez	100
D. Tomás Malavassí	100
N. N.	100

Programa

de las ejecuciones musicales que dará la Banda Militar en la Misa de Tropa y Concierto a las 5 p. m. en el Parque Central.

MISA

Semíramis. Obertura. Rossini.

Serenata. Goldmark.

CONCIERTO

Regimiento de Rifleros.

Marcha. Sousa.

La Bella Galatea. Obertura. Suppé.

El Sacristán. Tango. Esparza.

Rigoletto. Fantasía. Verdi.

Sueño Oriental de Amor. Fox Trot. Miller.

San José, 14 de agosto de 1927.

El Director,
Roberto Cantillano

SIEMPRE DURARAN.

El instinto de reverencia ha sido eclipsado por el de la actividad en el hombre y la mujer del Siglo XX. Las cosas viejas no son respetadas o conservadas, sencillamente por motivo de su antigüedad, y las cosas que ya no son útiles tienen que despejar el camino. Sin embargo, si el progreso no es inteligente, no será permanente. Siempre hemos de respirar el aire, beber agua y comer pan. Nunca se efectuará una modificación en las grandes necesidades de la vida y tampoco nos hace falta. No debemos formarnos la idea de que todas nuestras atesoradas opiniones deberán venir por tierra. Al través de toda eventualidad y peripetia, las cosas, que a semejanza de la PREPARACION DE WAMPOLE han creado una reputación fundada en leales y buenos servicios, han de quedar permanentes. Para las Enfermedades Demacrantes, Linfatismo, Impurezas de la Sangre, etc., se ha granjeado la confianza de los médicos y del público en general, pues nunca deja de producir sus resultados. Es tan sabrosa como la miel y a la vez tan medicinal que sus efectos se hacen sentir desde la primera dosis. Contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofositos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. El Dr. Gabriel Malda, del Consejo Superior de Salubridad de la República de México, dice: "Una de las mejores formas de administrar el aceite de Hígado de Bacalao, es prescribiendo la Preparación de Wampole." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquiera otra preparación análoga, no importa por quien este hecho, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas.

Josefino Carvajal y Petronila B. de Carvajal invitan a sus amigos y parientes al funeral que con motivo del primer Aniversario de la muerte de su inolvidable hijo DANIEL, tendrá lugar el martes 16 del presente mes, a las 8 a. m. en el Zapote y el viernes 19, a las 7 a. m. en La Soledad.

La asistencia a estos actos les obligará a eterna gratitud.

¿Es verdad que fue Lutero el primer traductor de la Biblia a la lengua vulgar?

Nó. Véanse las pruebas: Desde el siglo I de la era cristiana existe traducción latina de la Biblia; era entonces el latín la lengua universal.

Ulfilá tradujo la Sagrada Escritura para uso de los godos.

Otros traductores la vertieron a las lenguas de los nuevos pueblos ganados para Jesucristo.

En 1471 Nicolás Malerbi publicó en Venecia una traducción de los Libros Sagrados en italiano; de esa versión se hicieron cerca de 33 ediciones. Fray Guido tradujo los Evangelios, que se imprimieron en 1486.

En 1538 Antonio Brucioli editó una edición completa de la Sagrada Escritura.

Félix Prato, en 1515, publicó la traducción latina de los Salmos.

En 1513 se publicó en Roma el Libro de los Salmos, en etíope, por Pagini.

En 1548, Mariano Vittorio Rieti, daba a la estampa el Nuevo Testamento.

Faust publicó una Biblia en 1472; otra versión ve la luz el mismo año.

En 1493, fecha del descubrimiento de América, aparece otra Biblia traducida.

En 1477 sale a luz otra edición vulgar de la Biblia en Muremberg, de la que se hacen tres ediciones anteriores a Lutero.

En 1477 se hacen ediciones de la Biblia en Augusta, de la que, al menos, se hacen 8 ediciones.

En 1478 se lleva a cabo otra edición en Francia.

En 1484 hace Medard otra edición de la Sagrada Escritura.

En 1487 edita otra Biblia en lengua vernácula Guiars de Moulins.

En 1512 aparece la Biblia de Jacobo Lefevre.

En la Biblia Gallica del Padre Le Long se da una larga lista de Biblias francesas.

En 1475 se edita en Colonia la Biblia en flamenco, la que se reedita tres veces antes de 1488.

En 1488 ya existe una edición de la Biblia en Bohemio.

En 1518 se vuelve a publicar otra versión flamenca.

«Mucho antes que Wicleff, fue traducida la Sagrada Escritura en idioma inglés por hombres virtuosos y eruditos y leída por las personas buenas y piadosas con devoción y sobriedad.» (Thomas Moor, Dial. III, 4).

Como van repitiendo por allí que el maestro Lutero fue el que puso las versiones de la Biblia en lengua vulgar, que con sus escritos hizo dar un gran paso, no sólo a la literatura alemana, sino a todas; como se alega, por quienes no conocen o fingen que no conocen la historia, que el mundo estaba en el mayor atraso antes de la aparición de los reformados; nos ha parecido conveniente dar un vistazo a nuestros apuntes de Colegio, para poner las cosas en su lugar.

Con la Iglesia Católica marcha la civilización.

La Iglesia Católica es la sembradora de escuelas y Universidades.

A los sacerdotes y religiosos deben generalmente los sabios las primeras gramáticas, vocabularios y diccionarios de las lenguas.

Cuando en Méjico (Yucatán) se necesita que un documento de importancia se vierta al Maya, ya sabemos que se encargará de ello un sacerdote.

C. Vero

United Fruit Company

Servicio de vapores

Los vapores ULUA, TOLOA, CALAMARES y PASTORES seguirán haciendo el servicio entre Limón y Nueva York, llegando los Jueves en la mañana a Limón, vía Habana y Cristóbal, y zarpando los sábados en la tarde para Nueva York, vía Cristóbal y Habana.

Los vapores SURINAME, SARACACCA y COPPENAME, harán el servicio entre Limón y Nueva Orleans, llegando a Limón los Viernes en la mañana, vía Cristóbal, y zarpando los Sábados en la tarde para Nueva Orleans, vía Bocas del Toro y Cristóbal.

Principiando con el vapor SIXAOLA, que debe llegar a Puerto Limón el día 7 de Junio próximo, los vapores CARRILLO, SANTA MARTA, TIVIVES y SIXAOLA harán un servicio adicional, entre Limón y Nueva York, llegando los martes a medio día, vía Kingston, Cristóbal, Cartagena y Puerto Colombia, y zarpando los Miércoles medio día para Nueva York, vía Cristóbal y Kingston.

Los vapores CAVINA, ARIGUANI y CARARE, que hacen el servicio entre Avonmouth y Limón, tocando en Trinidad y Barbados, llegarán quincenalmente a Limón los Jueves en la mañana, zarpando de regreso para Avonmouth, los Viernes en la tarde, vía Cristóbal y Kingston.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón, o a los Sub-Agentes en San José, Sres. Sasso & Pirie Sucs.

M. M. MARSH,

Julio 5, 1927.

Administrador

Ya llegó a la Botica Vargas el Bismuto DESLEAUX y las Pastillas PATTERSON

Buen surtido de sombreros, curules duros, semiduros y suaves. Corbatas azules sin listas psra Normas listas.

Heredía Tienda Benavides.

Gran fábrica de mosaicos hidráulicos

Fundada en 1906, por el Ingeniero Leames S. Jiménez San José, Costa Rica

Adela v. de Jiménez e Hijos

CONTRATISTAS CONSTRUCTORES

APARTADO 343.—TELEFONO 277

La voz de los obreros

Los falsos apóstoles del obrerismo y del proletariado

Como obrero, fui uno de los entusiastas concurrentes de las manifestaciones organizadas últimamente, en favor de Sacco y Vanzetti, por quienes siento simpatía, únicamente como trabajadores que son y haciendo caso omiso de las ideas que pudieran sustentar, que quizá no estén, en un todo de acuerdo con las mías.

Por ese motivo no tomé en cuenta tampoco las figuras de algunos de los organizadores de dichas manifestaciones, que se llaman reformistas y que pretenden ser los dirigentes de las clases trabajadoras de Costa Rica, pero que no son más que unos falsos apóstoles del obrerismo y del proletariado, como ya lo han dado a conocer con sus claudicaciones, sus contradicciones entre sus palabras y sus hechos y porque los vemos en componendas con los partidos burgueses, como ellos mismos los llaman, y todo para satisfacer sus personales conveniencias de medro y vida cómoda, para cuyo logro no tienen escrúpulo en explotar la sencillez y credulidad de unos cuantos obreros.

No me extrañó oír a algunos oradores desahogar sus mal reprimidos odios y enconos contra la Iglesia Católica, en forma de ataques calumniosos, que no venían al caso, y sin ningún respeto por las creencias religiosas de muchos obreros católicos que estábamos presentes.

Como obrero católico, yo protesto de esos injustos ataques a la Iglesia Católica, a la que sus enemigos pretenden hacer responsable de todos los males habidos y por haber y hasta de los delitos del protestantismo y de la masonería, pues si del caso de Sacco y Vanzetti se trata, sepan los gratuitos detractores de la religión católica que los que gobiernan en los Estados Unidos,

los presuntos verdugos de los obreros acusados, son protestantes y masones, y sería a ellos a quienes cabría la responsabilidad de la ejecución de dichos trabajadores, así como también de los asuntos de Nicaragua.

Esas prédicas tendenciosas contra la religión católica son para engañar a los tontos y a los ignorantes, pues mis convicciones religiosas no están en pugna con el bienestar obrero.

Nuestro clero, en su mayoría de clase humilde, es digno de todo respeto y consideración y la democracia del catolicismo es tal que el sacerdote más humilde puede llegar al puesto más elevado de la jerarquía eclesiástica.

No faltó tampoco, quienes en hojas sueltas y en discursos hicieran elogios a los gobiernos de Rusia y México, lo cual es un contrasentido en una manifestación que tiene por objeto rendirle un homenaje a la libertad, a la justicia y al derecho, pues precisamente en Rusia y en México se asesina sin piedad a muchas inocentes víctimas, entre las que se cuentan obreros, estudiantes y hasta mujeres y niños, por el delito de no pensar igual que piensan los que en dichos países están en el poder.

No creo que los obreros honrados, conscientes de sus deberes cívicos y cuyo amor a la verdadera libertad los impulsa a hacer entusiastas manifestaciones de protesta contra las injusticias, aplaudan nunca a las tiranías, de cualesquiera clase que sean, y aunque éstas pretendan, falsamente, amparar sus derechos.

La dignidad del obrero lo obliga a rechazar lo que, antes que enaltecerlo, le deshonra. Por eso no deben aceptar jamás la mano manchada de sangre que les tienden los déspotas.

RAFAEL LÓPEZ L.

In Memoriam

Hoy hace 3 años que voló a la mansión de los justos el alma de nuestro buen amigo y colaborador don Manuel V. Blanco.

El tiempo trascurrido no ha debilitado en nada su memoria y aún nuestro espíritu se forja la ilusión de una ausencia momentánea.

Dichosos los mortales, que, como él, al desaparecer de este mundo no dejan sino una estela diáfana como la del esquife que surca un mar en bonanza.

Con motivo de este aniversario renovamos a la familia Blanco Calvo nuestra condolencia.

Santoral

Domingo 14.—San Eusebio y santa Anastasia, viuda.

S. EUSEBIO, PRESBITERO Y CONFESOR

Fué San Eusebio romano y sacerdote santísimo. Imperando Constancio se embraveció en Roma el arrianismo, siendo muchos obispos y sacerdotes desterrados, afligidos y muertos por defender la fe católica, y entre ellos San Eusebio. A éste le encerraron y emparedaron en un aposento de su misma casa, tan estrecho y angosto, que apenas cabía en él, no pudiéndose extender ni volver a una parte ni a otra. Allí estuvo el Santo siete meses, haciendo oración al Señor, suplicándole que le diese fortaleza constancia para morir por El. Díosela tan cumplida, que al cabo de dicho tiempo murió en aquella como sepultura en que había estado, el día 14 de Agosto, año de 357. Su cuerpo lo recogieron Gregorio y Orosio, sacerdotes, y le enterraron en una cueva del cementerio de San Calisto, junto al cuerpo de San Sixto, papa, y pusieronle un título que decía: «Aquí yace Eusebio, varón de Dios». En Roma hay una iglesia de su advocación, donde se venera su santo cuerpo.

Homenaje popular a la Patria para el 15 de Setiembre

¡COSTARRICENSES!

La idea de levantar un TRONO a la Patrona de Costa Rica en San Lucas ha encontrado la más halagüeña y entusiasta aceptación en todos los círculos sociales.

Ni podía ser de otro modo.

El Comité que patrocina la patriótica idea, contando con la aprobación de la Prensa y de distinguidas personas, ha creído muy oportuno establecer que para las fiestas del 15 de Setiembre pueda ofrecerse a la Patria querida este Homenaje Nacional. El amor Patrio no podría tener ocasión más propicia para estimularse que una obra que encarna las tres ideas: PATRIA, SAN LUCAS y LA NEGRITA.

¿Qué Tico, qué familia, qué pueblo podría quedar indiferente delante de esos dos grandes amores y de esa gran desgracia?

¡COSTARRICENSES! ¡Sed nobles y generosos!

Dad todos antes del 10 de Setiembre para el Gran Homenaje a la Patria.

De TODO y de TODOS daremos cuenta al público.

EL COMITÉ

ESTAMOS LISTOS
para atender todas las órdenes de
Útiles Escolares
y **Material de Enseñanza**
de toda clase
Pida Ud. los renombrados
CUADERNOS
de esta casa
Librería Lehmann
(SAUTER & C^o)

CATRAMINA BERTELLI
Famosas píldoras para
combatir el asma, bronquitis crónicas, toses y demás afecciones de las vías respiratorias, acaban de llegar a la
BOTICA VARGAS

Las picaduras de
“LA MATA DE TABACO PALMAREÑO”
Son especiales; todo cliente tiene derecho a exigir el tabaco de su gusto. De acuerdo con la práctica se tienen numerados a fin de que la numerosa clientela se mantenga satisfecha.
VICTOR MANUEL HIDALGO
Esquina Noroeste Mercado—SAN JOSÉ

JEFFERSON COLLEGE
Cerca de New Orleans
Uno de los mejores Institutos católicos de enseñanza de los Estados Unidos. El más apropiado para las vacaciones y para el año escolar. Cuenta con un campo de verano, con laguna a 650 metros sobre el nivel del mar, donde pasan los alumnos una magnífica época de vacaciones sin descuidar del todo su enseñanza, pues se dan dos horas de clase diarias.
Mande sus hijos al Jefferson College.
EDUCACION MENTAL—EDUCACION MORAL
Cuidado del cuerpo—Atención del alma
El curso empieza el 6 de Setiembre.
El precio por año es \$ 402,00. Los gastos de viaje de San José hasta el Colegio son \$ 99,00.
Para informes el Reverendo Dr. Ignatius Gottfried, S. M. en casa de doña Julia Reyes, 100 varas Norte del Correo, Teléf. 767.

LA PROVEEDORA
Surtido siempre renovado de mercaderías generales
Atención esmerada a nuestros clientes
Ventas en condiciones ventajosas
Háganos una visita y quedará complacido
SOBERA Y MOLINA

Armonium

usado, pero en buen estado, se vende o cambia.

WILLY SATTLER

Afinador y constructor de pianos, armoniums y órganos.
50 varas al O. de la Clínica del Dr. Figueres.

RAFAEL MEZA

Cirujano-Dentista

Oficina en la calle de la Sabana, 250 vs. al Oeste (para abajo) del Mercado por la línea del tranvía frente al Suich de la antigua cárcel hoy el Hospital al lado de La Barcelona

El último va-**Leche**
por traje:—

condensada

Fresca Marca Nido

para EL AGUILA DE ORO

— PUJOL HNOS. —

TELEFONO 739 - TODO BARATO

Casa

Compro una casa contra temblores, céntrica, de nueve a doce mil colones.

Dirigirse al apartado 66.

DE OREAMUNO

Circo

Se encuentra actualmente bajando en esta Villa el «Circo Ayala» sus trabajos han gustado por su moralidad, ya han dado tres funciones y en todas ha habido lleno; uno de los números que llama más la atención es la marimba guatemalteca la que es tocada por los hermanos Ayala.

Escuela

Anoche se abrieron de nuevo las aulas de la escuela para las clases nocturnas.

Un buen número de jóvenes concurren a esas clases, ojalá se aumente cada día, ya que el Director se toma gran interés por éstas clases que son en todo provechosas.

Luz

Ya que algunas de las calles está macadamizadas se hace ne-

cesaria la luz, sobre todo tratándose de una Villa tan cercana a la ciudad. Por fuerza se debería poner; pues si en pueblos más pequeños como lo es el Tejar la tienen, con mayor razón debe haberla aquí.

Bueno fuera que el municipio pensara en esto. Ojalá ya para la fiesta patronal la tengamos. Si en otras ocasiones la Compañía les ofreció ponerla dando garantías, se debiera ahora lograr la oportunidad, pues la mayor parte de los vecinos la desean.

Cronista

Agosto, 11 de 1927

Servilletas papel muy variados dibujos por docenas y por cientos. Servilletas finas para té y para mesa.

Heredía Tienda Benavides.

TIPOGRAFIA DE SAN JOSE

Educación Pública

CIRCULAR

Señores Maestros de las Escuelas Primarias:

Un grupo de alumnos de la Escuela Profesional Salesiana estuvo a darme cuenta de su proyecto para levantar una capilla en el Penal de San Lucas.

Halaga sentir que, en los últimos años, se va haciendo más generosa conciencia pública de lo que debe ser un penal.

El Gobierno ha realizado en él una verdadera obra de higienización y de mejoramiento material, construyendo edificios cómodos, ventilados y saludables, y modernizando el departamento de enfermería.

Ha hecho que se cultive la isla en una extensión que ya se acerca a ochenta manzanas y que se crían hatos de ganado que ya suman 150 cabezas. Con todo ello los asilados tienen ocasión de trabajar y olvidar en el trabajo las penas que pesan sobre su vida.

La escuela también ha realizado su obra, benéfica y redentora, abriendo allí un aula para llevar a esos hombres, alejados del concierto social, la consolación de la enseñanza. El pabellón de esa escuela va a ser construido muy en breve.

Ahora mismo, las damas de Puntarenas recogen contribución para llevarles el pan de los libros, obra ya iniciada y alentada por el maestro, para alejarlos, a ratos, de los trillos de angostia que recorre su pensamiento oprimido.

Faltaba esta última nota de caridad y de piedad: llevarles un rayo de la divina luz omnipresente. Hacerles una modesta capilla donde, en el recogido silencio de las meditaciones, el alma busque la escala que la suspende hasta las siete moradas.

Estos buenos muchachos quieren realizar ese supremo bien y, en su obra pongo yo, por este medio, mi simpatía y os invito a poner la vuestra.

Otros discutau si la doctrina que allí lieven sea la verdad misma o si hay otras más verdaderas. Son detalles que no interesan a una escuela que quiere mantenerse en el campo del laicismo, que la aleja de todo dogma.

Lo que sí debe comprender esa escuela es que, en aquella isla de dolor y de retiro, debe haber otra isla de silencio y de recogimiento donde el corazón se arrodille para pensar en Dios.

Que es preciso que si hay edificio cómodo y campo de labranza y hay maestro y hay libro, haya también lugar para que entre el rayito de fe, que suspende al hombre sobre las miserias de la tierra y lo invita a perdonar y a ser mejor.

Que abra allí el Crucifijo sus brazos macerados, en ademán de amparo para todas las criaturas, que su costado abierto muestre a aquellos desamparados cómo se puede devolver luz a los ojos cuya ceguera nos ha herido.

Estimo que levantar una capilla en aquel Penal es abrir, sobre el yermo de tantos dolores, una fuente de amor y de consolación.

¿Cómo han de negarse los maestros a cooperar en esta obra?

Desean los Salesianos que el 15 de setiembre, como un homenaje a la patria, la primera piedra sea

colocada y yo espero que Uds. agiten los corazones de los niños para que comprendan que en esa piedra todos deben tener un gramo de cuarzo o feldespato. Esto quiere decir que, brillante u opaca una partícula del granito sobre el cual se levante esa casa ha de ser obra de la escuela.

Uds. verán cómo realizan esa cooperación que aquí les pido.

LUIS DOBLES EGREDA

El turno a beneficio de Santa Teresita del Niño Jesús

Desde anoche dió comienzo en Aranjuez el turno a beneficio del Santuario de Santa Teresita del Niño Jesús.

Pocos turnos alguno ha despertado tanto entusiasmo en esta capital como el presente, todos han ofrecido su ayuda desinteresada, y con la colaboración de unos y el entusiasmo de los otros habrá de resultar lucido y dados los fines que con él se persiguen no dudamos que todos habrán de ir a depositar su óbolo generoso en el sitio en que se habrá de edificar el Santuario de Santa Teresita del Niño Jesús.

¿Qué libros leen sus hijas?

Si esta pregunta: «¿Qué libros leen sus hijas?», se les hiciera a veinte mamás, tengo la triste seguridad de que quince, por lo menos, contestarían: «No lo sé; no se me ha ocurrido preguntarles».

Y, sin embargo, en un mal libro puede estar el germen de toda vida desgraciada. Un libro es el amigo íntimo, es el consejero, es el inspirador, es «el espejo» de muchas mujeres. Cuando el libro es bueno, los consejos, las inspiraciones serán igualmente buenas; cuando el libro es malo, no puede dejar de ser nocivo.

Una jovencita que aun tiene en «embrión» sus sentimientos debe seleccionar sus lecturas para no emponzoñar su alma en flor.

Ese cuidado debe estar reservado a las madres sensatas, que han de velar por el porvenir de sus hijas, pues, aunque parezca exagerado, un libro puede decidir la suerte de una mujer, y hasta de un hogar, a veces.

Pieles para calzado. Imitación piel para muebles.

Heredía. TIENDA BENAVIDES

Suscríbase a este diario

Tiras de peluche para adornos varios anchos.

Heredía, TIENDA BENAVIDES.

Notas Varias

El bombero don Víctor Hernández ha sido condecorado con una medalla enviada por el Cuerpo de Bomberos de Panamá. Tal distinción se le otorgó al citado señor por haber sido el miembro del cuerpo de esta capital que más se distinguió en el incendio del Hotel Francés.

Hoy se jugará un match de foot ball en Tres Ríos, entre los equipos Relámpago y el Mazo.

Próximamente se celebrará una feria en la Escuela Juan Ru-dín.

Maximino Rojas Zúñiga murió en El Cardal de Dota a consecuencia de la herida que con arma cortante le infirió Salvador Garro.

Lo encontrado hasta ahora en las excavaciones de Herculano

En la Daiiy Mail leemos una información de los resultados obtenidos hasta ahora en las varias excavaciones realizadas para descubrir los restos de la ciudad de Herculano.

Hasta ahora han aparecido 128 estatuas de bronce y 24 estatuas de mármol entre las cuales se encuentran obras magníficas. En una casa se encontraron 1.803 papiros, es decir, toda una riquísima biblioteca. De ellos han sido ya publicados 195, entre los cuales hay obras de Epicuro, Demetrio, Aristóteles y otros grandes hombres de la antigüedad.

La etapa de las excavaciones, comenzada ahora promete ser también muy fructífera.

La fiesta de antenoche en Heredia

Antenoche tuvo lugar en la ciudad de Heredia, en la residencia de don Luis Dobles Segreda una fiesta íntima a la cual asistieron las señoritas Estela Bolaños, Hilda, Carmen y Lila Dobles, Eida Quesada y otras muchas señoritas más; entre los jóvenes asistentes pudimos anotar a los siguientes: Franklin de las Cuevas, Abel Santos, Manuel Ulloa, Gonzalo Dittel, Humberto Grossi, Héctor Fernández, Ricardo Truque y don Hector Beeche.

La reunión fué de lo más cordial y con toda la amenidad del caso se prolongó hasta las 23 horas, en que regresaron a esta capital los jóvenes asistentes, quienes trajeron de esta fiesta los más gratos recuerdos.

Cochinas de hierro marca Irondale, que es marca lomejorable. Fel-pudos en baratillo.

Tienda Benavides. Heredia.

Linoletum para saguanes. Alfombras, linoletum para pisos.

Heredía, TIENDA ENAVIDES

RECORTE ESTE CUPON

Llevando este cupón recortado con la suma de **DIEZ CENTIMOS** tengo derecho a un tubito a elegir entre **Pasta Dental** ó **Pasta de Afeitar**

ALMACEN ROBERT

Solicite los Vinos Naturales de Naranja, Nísperos, Marañón de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H. Premiados por su excelencia en dos exposiciones nacionales y últimamente en la gran Exhibición de Roma TELEFONO 1084 - APARTADO 927

Necesita Ud. escribir y no tiene papel de cartas? Pues diríjase inmediatamente a la **LIBRERIA ESPAÑOLA** de María v. de Lines y adquiera una caja de papel superior con sobres, antes que se termine el **BARATILLO** que tanto furor está haciendo estos días entre el público josefino. VÉALO Y SE CONVENCERÁ Precios escandalosamente baratos Librería Española de María v. de Lines

REFRESCOS

TRAUBE

CERVEZA